

rapporto annuale 12

Il 55° rapporto finanziario della Banca Migros SA

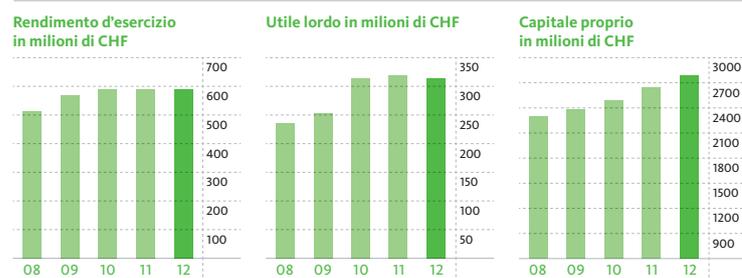
Indici di riferimento

Conti annuali in milioni di CHF / variazione	2012	
Rendimento d'esercizio	593	+0,4%
Costi d'esercizio	281	+3,0%
Utile lordo	312	-1,9%
Risultato dell'esercizio	247	-8,4%
Utile dell'esercizio	172	-1,7%
Totale del bilancio	37 804	+5,5%
Prestiti alla clientela	32 704	+5,6%
Fondi della clientela	29 427	+7,4%
Afflusso di fondi della clientela	1 427	-7,4%
Capitale proprio ¹	2 787	+5,7%
Patrimonio totale nei depositi della clientela	10 972	+2,4%
Patrimonio dei Mi-Fonds	1 973	-5,9%
Organico ²	1 375	-1,4%
Numero succursali	63	-1
Requisiti patrimoniali		
Fondi propri computabili	3 009	
Fondi propri necessari	1 468	
Grado di copertura	205%	
Indici di riferimento		
Fondi della clientela in % dei prestiti alla clientela	90,0%	
Rendimento del capitale proprio ³	9,1%	
Costi d'esercizio in % del rendimento d'esercizio	47,4%	

¹ include le riserve per i rischi bancari generali

² rettificato del tempo parziale, posti degli apprendisti calcolati al 50%

³ risultato dell'esercizio in % del capitale proprio medio



Volume d'affari in forte crescita

Nel 2012 la Banca Migros ha beneficiato di un sostenuto afflusso di depositi a risparmio. I fondi della clientela sono aumentati di 2,0 miliardi a 29,4 miliardi di franchi, che rappresenta il secondo maggior progresso dal 2008. Anche il volume dei prestiti alla clientela ha registrato una notevole crescita nell'esercizio in rassegna, salendo di 1,7 miliardi a 32,7 miliardi di franchi. La già elevata qualità del portafoglio ipotecario è stata ulteriormente migliorata. I proventi operativi sono aumentati dello 0,4 per cento a 593 milioni di franchi e hanno così raggiunto il livello più alto nella storia della Banca Migros. L'utile lordo ha registrato una lieve flessione dell'1,9 per cento a 312 milioni di franchi.

Herbert Bolliger

Presidente del consiglio d'amministrazione

Dott. Harald Nedwed

Presidente della direzione generale

Tabella riassuntiva

Premessa del presidente del consiglio d'amministrazione	2
Commento sull'esercizio 2012	3
Commento sui conti annuali 2012	5
Conto economico 2012	7
Bilancio al 31 dicembre 2012	9
Conto del flusso di fondi 2012	11
Allegato ai conti annuali	12
Informazioni relative al bilancio	16
Informazioni concernenti le operazioni fuori bilancio	28
Informazioni relative al conto economico e altre indicazioni importanti	29
Rapporto dell'Ufficio di revisione	31
Organigramma	32
Succursali	33

premessa del presidente del consiglio d'amministrazione

Congiuntura in affanno, tassi d'interesse ai minimi storici e un inaspettato exploit delle quotazioni dei titoli in borsa: questi tre elementi salienti hanno caratterizzato un anno nel complesso difficile, nel quale non sono tuttavia mancate alcune luci. In particolare nell'eurozona, afflitta dalla crisi, si intravedono nel frattempo segnali rassicuranti. In Svizzera il settore bancario continua a vivere una fase turbolenta, soprattutto a causa della contesa fiscale con gli Stati Uniti e la Germania. A ciò si aggiunge una crescente pressione sui margini. In questo quadro, carico di insidie, è ancora più apprezzabile l'evoluzione positiva della Banca Migros, che nell'esercizio 2012 ha registrato una forte crescita dei fondi della clientela e dei prestiti ipotecari. I proventi operativi sono saliti al livello più alto nella storia della Banca.

A tenere le fila dei mercati finanziari sono più che mai le banche centrali. Lo scorso anno è stato rafforzato il corso espansivo della politica monetaria, tra l'altro con un acquisto massiccio di titoli di stato. Su questa scia i tassi d'interesse hanno raggiunto nuovi minimi storici in diversi paesi, tra cui la Svizzera. Il rendimento delle obbligazioni della Confederazione a dieci anni è sceso in dicembre talvolta al di sotto dello 0,4%. La Banca nazionale svizzera è riuscita a difendere il cambio minimo di 1.20 contro l'euro, che aveva introdotto nel mese di settembre 2011. Questo provvedimento ha consentito di impedire una frenata più pesante della crescita: il prodotto interno lordo ha registrato un aumento dell'1% circa e l'inflazione si è arrestata in territorio negativo. Nel 2012 le azioni hanno conseguito un risultato straordinario: lo Swiss Performance Index è salito del 17,7%, il livello più alto da oltre quattro anni, mentre l'indice mondiale MSCI World è progredito del 13,2%.

Nell'esercizio in rassegna la Banca Migros ha assistito a un abbondante afflusso di depositi a risparmio. I fondi della clientela sono aumentati complessivamente di 2,0 miliardi di CHF a 29,4 miliardi. Dallo scoppio della crisi finanziaria ha acquisito nuovi fondi della clientela per 7,6 miliardi di CHF. Nel 2012 il volume dei prestiti alla clientela è salito di 1,7 miliardi di CHF a 32,7 miliardi. La Banca Migros ha continuato a seguire una politica dei rischi molto cauta. L'evoluzione positiva ha riguardato anche i proventi operativi, che hanno raggiunto un nuovo massimo storico a 593 milioni di CHF, con un progresso dello 0,4%.

La Banca Migros intende conquistare nuove quote di mercato anche nell'anno corrente. Le premesse sono favorevoli, grazie alla solida base di fiducia di cui gode presso i clienti e ai prodotti di qualità, offerti a condizioni vantaggiose. Desidero esprimere la mia gratitudine ai collaboratori, ai membri dei quadri e alla direzione generale per il generoso impegno con cui hanno contribuito ai successi della Banca Migros. Il mio sentito grazie va anche ai clienti per la fiducia che riservano, giorno dopo giorno, alla nostra Banca.



Herbert Bolliger
Presidente del consiglio d'amministrazione

commento sull'esercizio 2012

La Banca Migros prosegue la sua espansione, con un notevole progresso dei prestiti ipotecari e dei fondi della clientela. Anche i proventi operativi hanno registrato un'evoluzione positiva.

Rassicurante andamento dei crediti

Nell'esercizio 2012 i prestiti alla clientela sono aumentati di 1,7 miliardi di CHF, pari al 5,6%, a 32,7 miliardi. La Banca Migros si è attenuta con coerenza alla sua cauta politica dei rischi. Le inasprite condizioni introdotte dalla Confederazione all'inizio di luglio 2012 per l'erogazione di prestiti ipotecari erano già soddisfatte in precedenza dalla Banca Migros. L'elevata qualità del portafoglio ipotecario è migliorata ancora. A fine 2012 la quota delle operazioni «Exception-to-Policy» si attestava sul 6,1%, rispetto al 6,7% del 2011 e al 7,0% di fine 2010. Questo dato comprende il volume complessivo dei prestiti ipotecari, per i quali è stata ammessa una deroga rispetto agli standard in materia di anticipo, ammortamento e sostenibilità.

Cautela nell'erogazione dei crediti

Alla data di riferimento del bilancio il portafoglio ipotecario per gli stabili ad uso abitativo era composto, in base ai valori commerciali attuali, per il 96,9% di ipoteche di primo grado con anticipi fino al 67%. La quota di ipoteche di secondo grado con anticipi fino all'80% raggiungeva appena il 2,9%, mentre per lo 0,2% del volume ipotecario gli anticipi erano ancora più elevati. Il finanziamento medio si collocava su 295 000 di CHF nella proprietà per piani e 390 000 di CHF nelle case unifamiliari. La quota dei prestiti ipotecari a tasso fisso ha raggiunto un nuovo record con il 90%. In particolare sono state privilegiate le durate lunghe. I tassi

ipotecari della Banca Migros sono scesi a nuovi minimi per le durate di 5 e 10 anni, rispettivamente l'1,2% e l'1,8%. La consueta cautela continua ad essere applicata anche nell'esame dei crediti privati, pertanto il tasso di perdita è rimasto al di sotto dei valori tradizionali per il settore. Il volume dei crediti privati è aumentato dell'8,0% a 1,1 miliardi di CHF nel 2012.

Forte afflusso di depositi a risparmio

Nell'esercizio in rassegna i fondi della clientela sono saliti del 7,4%, ossia 2,0 miliardi, a 29,4 miliardi di CHF. In particolare i capitali a titolo di risparmio e d'investimento hanno registrato un forte progresso di 1,7 miliardi a 24,7 miliardi di CHF. D'altro canto le obbligazioni di cassa sono diminuite di circa 200 milioni a 1,2 miliardi di CHF. I valori in deposito dei clienti sono retrocessi del 2,4% a 11,0 miliardi di CHF.

Proventi operativi a livello record

In un contesto carico di insidie la Banca Migros è riuscita a migliorare i proventi operativi dello 0,4% a 593 milioni di CHF, il valore più alto nella sua storia. Nonostante l'aspra concorrenza sui prezzi, il risultato da operazioni su interessi per i prestiti ipotecari è salito del 2,6% a 478 milioni di CHF. Il volume sempre esiguo degli scambi in borsa ha provocato una contrazione del risultato da operazioni in commissione del 2,9% a 74 milioni di CHF. Il risultato da operazioni di negoziazione è retrocesso del 9,5% a 34 milioni di CHF. I costi d'esercizio sono saliti del 3,0% a 281 milioni di CHF, soprattutto a causa dell'aumento del 5,9% a 106 milioni di CHF delle spese per il materiale, ascrivibile tra l'altro agli investimenti nell'e-banking. Le spese per il personale sono lievitate dell'1,4% a 175 milioni di CHF. A fine anno l'organico calcolato sulla base del tempo pieno contava 1375 unità (rispetto alle 1395

di fine 2011), di cui 89 apprendisti. L'utile lordo della Banca Migros ha archiviato una lieve flessione dell'1,9% a 312 milioni di CHF. Gli ammortamenti e le rettifiche di valore, in ascesa di 17 milioni di CHF rispetto al valore straordinariamente basso dell'anno precedente, hanno provocato una contrazione del risultato dell'esercizio dell'8,4% a 247 milioni di CHF.

Pagamento proattivo delle retrocessioni

La Banca Migros è stata il primo istituto a decidere di accreditare retroattivamente per gli ultimi dieci anni le retrocessioni percepite nella gestione patrimoniale. I clienti riceveranno automaticamente le somme loro spettanti, ossia circa 2700 clienti della gestione patrimoniale si vedranno accreditare l'importo senza doverlo richiedere. Nell'esercizio 2012 sono stati costituiti accantonamenti per un totale di 4,2 milioni di CHF. Le retrocessioni incassate in futuro saranno versate a scadenza annuale ai clienti che ci hanno conferito un mandato. Il 30 ottobre 2012 il Tribunale federale aveva stabilito, con una decisione di principio, che le retrocessioni, percepite da una banca nell'ambito di un mandato di gestione patrimoniale, spettano ai clienti. L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari Finma ha quindi emanato una direttiva, in base alla quale i clienti in questione devono essere informati dell'entità delle somme introitate.

Espansione della rete di filiali

La succursale di Claraplatz a Basilea è stata chiusa a fine dicembre in seguito alla disdetta del contratto di affitto da parte del locatore. I sei collaboratori della filiale mantengono i propri impieghi all'interno della Banca Migros. Nell'anno corrente saranno aperte tre succursali, in particolare Losanna (il 15 febbraio), Yverdon e Buchs (SG).

Dall'inizio del 2008, quando è cominciata l'espansione della rete di distribuzione, sono state aperte 22 succursali, portandone a 66 il totale.

Migipig, il salvadanaio online

Nel mese di novembre 2012 la Banca Migros ha lanciato una nuova piattaforma, battezzata Migipig, che per la prima volta consente il risparmio condiviso in Internet. Migipig unisce l'Internet Banking e i social media. La nuova offerta si basa su un conto di risparmio tradizionale con una carta di conto gratuita. Inoltre il risparmiatore può mettersi in contatto con gli amici tramite la piattaforma online. Infine Migipig presenta interessanti proposte di aziende partner del gruppo Migros, in particolare Migros Vacances, Interio, Micasa, Melectronics, m-way e SportXX.

Confermata la strategia vincente

La Banca Migros valuta con moderato ottimismo le prospettive per l'esercizio 2013, nonostante la frenata della crescita del mercato e l'aspra concorrenza. Grazie alla solida base di fiducia di cui gode presso i clienti, alla conservativa politica dei rischi e all'efficace gestione dei costi, la Banca Migros gode di ottimi presupposti per conquistare nuove quote di mercato.

commento sui conti annuali 2012

Attività creditizia

Nell'esercizio in rassegna i prestiti alla clientela sono aumentati del 5,6% a 32,7 miliardi di CHF rispetto all'anno precedente. Pur attenendosi rigorosamente alla sua conservativa politica dei rischi anche nello scorso esercizio, la Banca Migros è comunque riuscita a realizzare una considerevole crescita a livello di volumi.

La tendenza a passare dalle ipoteche variabili alle ipoteche fisse è proseguita nell'esercizio in rassegna. Alla data di riferimento del bilancio la quota delle ipoteche fisse sull'intero portafoglio ipotecario ammontava al 90% rispetto all'88% dell'anno precedente.

La morale dei pagamenti da parte dei clienti creditizi rimane buona. La quota degli interessi scoperti ammonta appena allo 0,2% rispetto al totale dei proventi per interessi.

Investimenti in titoli e riserve di liquidità

Per garantire in qualunque momento il rifinanziamento dei prestiti alla clientela anche di fronte alle mutate situazioni del mercato, la Banca detiene una cospicua riserva di liquidità sotto forma di investimenti in titoli. I titoli detenuti alle voci di bilancio «Portafoglio destinato alla negoziazione» e «Investimenti finanziari», pari complessivamente a 0,9 miliardi di CHF, sono in gran parte costituiti da titoli di credito e fondi d'investimento ampiamente diversificati. Nell'esercizio in rassegna queste riserve di liquidità sono state ridotte complessivamente di 293 milioni di CHF. D'altro canto le riserve sotto forma di liquidità e di crediti nei confronti di banche sono aumentate di 543 milioni di CHF a 3,8 miliardi.

Rifinanziamento

La politica dei tassi bassi adottata dalla Banca Nazionale ha provocato uno spostamento dei fondi della clientela dagli investimenti a reddito fisso a più lungo termine negli investimenti sotto forma di conti. Gli impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento hanno dunque archiviato una crescita del 7,4%, mentre le obbligazioni di cassa sono diminuite del 13,7%. I fondi della clientela ammontano in totale a 29,4 miliardi di CHF, che corrispondono al 90,0% dei prestiti alla clientela. La Banca Migros continua dunque a beneficiare di una rassicurante struttura del rifinanziamento.

Fondi propri

Il lusinghiero risultato d'esercizio ha permesso ancora una volta alla Banca di potenziare notevolmente la base di fondi propri. Per l'esercizio 2011 è stato distribuito un dividendo di 45 milioni di CHF. Per il 2012 sarà richiesto il versamento di un dividendo di 30 milioni di CHF. Al 31 dicembre 2012 i fondi propri computabili ai sensi della legge sulle banche ammontano a 3'009 milioni di CHF che, rispetto ai requisiti patrimoniali stabiliti dalla legge, rappresenta un grado di copertura molto rassicurante del 205%.

Ricavi

Le operazioni su interessi costituiscono tuttora la principale componente di reddito della Banca Migros. L'81% circa di tutti i ricavi del 2012 sono stati conseguiti in questo ambito. Grazie ad una buona struttura del rifinanziamento i margini della Banca sono cambiati solo di poco. Il risultato delle operazioni su interessi è dunque aumentato del 2,6% a 478 milioni di CHF rispetto all'esercizio precedente.

Il risultato da operazioni in commissione e prestazioni di servizio si è quasi mantenuto sul livello dell'anno precedente. Di fronte a una difficile situazione sui mercati le commissioni sulle operazioni di negoziazioni titoli hanno risentito della cautela degli investitori. Nelle altre prestazioni di servizio la più ampia base di clientela ha addirittura permesso un netto aumento del risultato dell'esercizio precedente. Nel complesso il risultato da operazioni in commissione e prestazioni di servizio è diminuito del 2,9% rispetto allo scorso anno.

Il 95% del risultato da operazioni di negoziazione, pari a 32 milioni di CHF, è ascrivibile alla negoziazione di divise, banconote e metalli preziosi. La gestione del portafoglio titoli destinato alla negoziazione ha inoltre prodotto un risultato di 2 milioni di CHF.

Costi

Con il costante miglioramento della nostra infrastruttura informatica l'organico si è ridotto di 20 a 1375 unità. Gli adeguamenti retributivi hanno comportato un incremento dell'1,4% delle spese per il personale.

Nello sviluppo della nostra piattaforma informatica sono stati investiti ingenti mezzi. Le spese per il materiale sono di conseguenza aumentate del 5,9% a 106 milioni di CHF.

Utile dichiarato

Il buon risultato dell'esercizio, pari a 247 milioni di CHF, ha permesso di costituire, oltre alle rettifiche di valore e agli accantonamenti economicamente necessari, riserve prudenziali per i rischi bancari generali per 22,8 milioni di CHF. Dopo queste operazioni l'utile netto dichiarato ammonta a 172 milioni di CHF rispetto ai 175 milioni dello scorso esercizio.

Operazioni di deposito

Circa 90 000 clienti hanno affidato alla Banca i propri titoli da custodire in deposito. A causa della ripresa dei mercati il volume in termini di valore è aumentato del 2,5% a 10,9 miliardi di CHF rispetto all'esercizio precedente.

conto economico 2012

in CHF 1000	2012	2011	Variazione	in %
Risultato da operazioni su interessi				
Proventi per interessi e sconti	772 385	782 235	-9 850	-1
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	27 581	36 110	-8 529	-24
Oneri per interessi	-322 303	-352 842	-30 539	-9
Subtotale risultato da operazioni su interessi	477 664	465 503	+12 161	+3
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio				
Proventi per commissioni su operazioni di credito	5 268	5 718	-450	-8
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	51 324	56 495	-5 171	-9
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	32 281	30 168	+2 113	+7
Oneri per commissioni	-14 983	-16 298	-1 314	-8
Subtotale risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	73 891	76 084	-2 192	-3
Risultato da operazioni di negoziazione	34 232	37 838	-3 606	-10
Altri risultati ordinari				
Proventi da partecipazioni	2 037	2 144	-107	-5
Risultato da immobili	3 474	3 630	-156	-4
Altri ricavi ordinari	2 070	5 936	-3 866	-65
Altri costi ordinari	0	0	0	+0
Subtotale risultato degli altri profitti ordinari	7 581	11 710	-4 129	-35
Rendimento d'esercizio	593 368	591 134	+2 233	+0

Le cifre riportate nel conto economico, nel bilancio e nelle tabelle sono arrotondate. Il totale può dunque scostarsi dalla somma dei singoli valori.

in CHF 1000	2012	2011	Variazione	in %
Rendimento d'esercizio	593 368	591 134	+2 233	+0
Costi d'esercizio				
Spese per il personale	-174 968	-172 594	+2 374	+1
Spese per il materiale	-106 302	-100 426	+5 876	+6
Subtotale costi d'esercizio	-281 270	-273 020	+8 250	+3
Utile lordo	312 098	318 114	-6 017	-2
Ammortamenti sugli immobilizzi	-37 654	-37 314	+340	+1
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	-27 917	-11 601	+16 315	+141
Risultato dell'esercizio (risultato intermedio)	246 527	269 199	-22 672	-8
Ricavi straordinari	151	10 387	-10 236	-99
di cui scioglimento di rettifiche di valore non più economicamente necessarie per rischi di perdita	0	9 884	-9 884	-100
Costi straordinari	-24 206	-46 349	-22 143	-48
di cui costituzione delle riserve per rischi bancari generali	-22 779	-46 349	-23 570	-51
Imposte	-50 813	-58 589	-7 776	-13
Utile dell'esercizio	171 659	174 648	-2 989	-2

Impiego dell'utile

Dai conti annuali statuari della Banca Migros risulta un utile d'esercizio di 171,7 milioni di CHF e un utile riportato di CHF 875 276. Il consiglio d'amministrazione chiede all'assemblea generale di approvare il seguente impiego dell'utile:

in CHF 1000	2012	2011	Variazione	in %
Impiego dell'utile				
Utile d'esercizio	171 659	174 648	-2 989	-2
Utile riportato	875	228	+648	+285
Utile di bilancio	172 534	174 875	-2 341	-1
Il consiglio d'amministrazione chiede di approvare il seguente impiego dell'utile				
Attribuzione alla riserva legale generale	0	2 000	-2 000	-100
Costituzione / Scioglimento di altre riserve	142 000	127 000	+15 000	+12
Distribuzione dell'utile	30 000	45 000	-15 000	-33
Utile residuo riportato	534	875	-341	-39

Le cifre dell'anno precedente corrispondono alla decisione dell'assemblea generale.

bilancio al 31 dicembre 2012

in CHF 1000	2012	2011	Variazione	in %
Attivi				
Liquidità	2 164 081	1 542 690	+621 391	+40
Crediti nei confronti di banche	1 631 360	1 709 540	-78 180	-5
Crediti nei confronti della clientela	2 801 786	3 373 377	-571 591	-17
Crediti ipotecari	29 902 446	27 597 996	+2 304 451	+8
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	129 469	158 557	-29 089	-18
Investimenti finanziari	793 631	1 058 036	-264 404	-25
Partecipazioni	58 970	43 720	+15 250	+35
Immobilizzi	257 258	281 572	-24 315	-9
Ratei e risconti	52 301	61 356	-9 055	-15
Altri attivi	13 127	19 730	-6 603	-33
Totale attivi	37 804 429	35 846 575	+1 957 855	+5
Totale dei crediti postergati	5 832	5 284	+548	+10
Totale dei crediti nei confronti di partecipazioni e di titolari di partecipazioni qualificate	0	1 217	-1 217	-100

in CHF 1000	2012	2011	Variazione	in %
Passivi				
Impegni nei confronti di banche	41 265	38 870	+2 396	+6
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	24 735 494	23 031 366	+1 704 128	+7
Altri impegni nei confronti della clientela	3 475 088	2 969 556	+505 532	+17
Obbligazioni di cassa	1 216 215	1 409 363	-193 148	-14
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	4 895 000	5 086 200	-191 200	-4
Ratei e risconti	138 974	148 277	-9 303	-6
Altri passivi	94 746	111 780	-17 034	-15
Rettifiche di valore e accantonamenti	421 027	413 981	+7 046	+2
Riserva per rischi bancari generali	1 191 086	1 168 307	+22 779	+2
Capitale azionario	700 000	700 000	+0	+0
Riserva dell'utile	723 875	594 228	+129 648	+22
Utile d'esercizio	171 659	174 648	-2 989	-2
Totale passivi	37 804 429	35 846 575	+1 957 855	+5
Totale degli impegni nei confronti di partecipazioni e di titolari di partecipazioni qualificate	396 179	76 261	+319 918	+420
Operazioni fuori bilancio				
Impegni eventuali	163 362	152 574	+10 788	+7
Promesse irrevocabili	491 247	503 407	-12 160	-2
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	51 638	32 274	+19 364	+60
Strumenti finanziari derivati				
volumi contrattuali	8 542 367	550 120	+7 992 246	+1453
valori di rimpiazzo positivi	5 157	12 170	-7 013	-58
valori di rimpiazzo negativi	6 993	13 279	-6 286	-47
Operazioni fiduciarie	1 543 261	1 481 267	+61 995	+4

conto del flusso di fondi 2012

in CHF 1000	Provenienza 2012	Impiego 2012	Provenienza 2011	Impiego 2011
Utile del gruppo	171 659		174 648	
Ammortamenti su immobilizzi	37 654		37 314	
Rettifiche di valore e accantonamenti	7 046			1 858
Riserve per rischi bancari generali	22 779		46 349	
Ratei e risconti attivi	9 055		5 894	
Ratei e risconti passivi		9 303	28 442	
Dividendo esercizio precedente		45 000		110 000
Flusso di fondi in base al risultato operativo	193 890		180 789	
Capitale azionario	0		0	
Flusso di fondi risultante da operazioni sul capitale proprio	0		0	
Partecipazioni		15 250	10	
Immobilizzi		13 339		21 982
Flusso di fondi risultante da cambiamenti negli immobilizzi		28 590		21 972
Crediti ipotecari		2 304 451		1 526 177
Crediti nei confronti della clientela	571 591			460 043
Fondi di risparmio e investimenti	1 704 128		1 393 127	
Altri impegni nei confronti della clientela	505 532			193 700
Obbligazioni di cassa		193 148	256 783	
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione		191 200	555 200	
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie	29 089		26 353	
Investimenti finanziari	264 404		764 821	
Crediti nei confronti di banche	78 180			512 570
Impegni nei confronti di banche	2 396			8 004
Altri attivi	6 603			3 468
Altri passivi		17 034		8 456
Flusso di fondi risultante dall'attività bancaria	456 091		283 866	
Mezzi liquidi		621 391		442 682
Liquidità		621 391		442 682
Totale	649 980	649 980	464 655	464 655

allegato ai conti annuali

Spiegazioni relative ai settori di attività

La Banca Migros opera, quale banca universale, in tutta la Svizzera, offrendo servizi finanziari e bancari in 63 sedi e succursali. L'organico, calcolato sulla base del tempo pieno, è di 1'375 unità (anno precedente 1'395). Il principale settore di attività e, contemporaneamente, prima fonte di reddito con una quota pari ai quattro quinti circa dei proventi operativi totali, è costituito dalle operazioni su interessi. Il resto riguarda le operazioni in commissione e le prestazioni di servizio, nonché l'attività di negoziazione e il risultato da investimenti finanziari, immobili e partecipazioni.

Attivi

I crediti vengono concessi soprattutto sulla base di una garanzia ipotecaria e sono finalizzati al finanziamento di oggetti ad uso abitativo. I crediti commerciali sono accordati su base garantita e non garantita. I crediti privati sino ad un massimo di CHF 80 000 non assistiti da garanzia sono finalizzati ai consumi. I crediti nei confronti della clientela e di banche all'estero ammontano all'1,2% del totale di bilancio.

Passivi

La quota principale dei fondi della clientela è costituita dai risparmi. Tra le voci del passivo a tasso fisso figurano, oltre ai conti creditori a termine, le obbligazioni di cassa, offerte con durate da 2 a 8 anni. Dal 1997 la Banca Migros emette anche prestiti obbligazionari e assume, in misura significativa, mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie in qualità di membro della Banca delle obbligazioni fondiarie degli istituti svizzeri di credito ipotecario.

Operazioni in commissione e prestazioni di servizio

La Banca Migros propone alla clientela tutti i prodotti e i servizi tipici di una banca universale, in particolare la consulenza finanziaria e la gestione patrimoniale.

Operazioni di negoziazione

Il contributo delle operazioni di negoziazione si compone in primo luogo del risultato dei titoli propri e della negoziazione di divise, banconote e metalli preziosi.

Risk management

La Banca Migros segue per tradizione una politica dei rischi cauta e fondamentalmente conservativa. L'assunzione dei rischi è una componente fondamentale del nostro core business. Nella sua attività e in tutte le decisioni la sicurezza e la valutazione dei rischi svolgono un ruolo primario. Su di esse si basano la strategia, la cultura e i processi di rischio. I rischi vengono assunti nell'ottica di un rapporto adeguato con i ricavi. L'obiettivo prioritario consiste nel limitare i rischi con direttive di politica dei rischi e strutture dei limiti volte a salvaguardare la Banca da oneri imprevisti.

Responsabilità e competenze chiare, consapevolezza del rischio da parte del management e dei collaboratori della Banca, efficienti meccanismi di controllo e l'indispensabile separazione tra il risk management e il controlling contraddistinguono la cultura dei rischi della Banca Migros.

Il processo di risk management, che indica le modalità con cui vengono assunti e monitorati i rischi, è il fondamento di una gestione efficiente dei rischi.

L'identificazione di nuovi rischi, p. es. a livello di nuovi prodotti ed operazioni e della loro integrazione nei sistemi esistenti di risk management, viene intesa come un compito permanente. L'entità dei rischi quantificabili è rilevata in base a procedure e standard consueti per il mercato.

A seconda delle esigenze vengono adottate adeguate misure di monitoraggio, che possono avere ripercussioni diverse in termini di forma ed effetto sul portafoglio rischi. Le varianti spaziano dal limitare o evitare i rischi fino all'assunzione consapevole o alla cessione a terzi anche ricorrendo a coperture assicurative.

Mediante adeguati strumenti di evidenziazione e applicazioni informatiche è garantita la necessaria trasparenza nell'osservazione dei rischi. Viene periodicamente controllato il rispetto delle istruzioni, delle direttive e dei limiti stabiliti nel quadro della politica dei rischi.

La politica dei rischi è sancita nel regolamento organizzativo e definita in manuali e direttive. Il primo organo responsabile è il consiglio d'amministrazione, che stabilisce e autorizza l'ammontare delle competenze e dei limiti. Inoltre approva il metodo di misurazione dei rischi. Nella gestione del rischio la massima istanza operativa è rappresentata dal Risk Council, costituito dai membri della direzione generale e dal responsabile del Risk Controlling centrale.

Lungo la catena di creazione del valore del processo di risk management il Risk Council, in qualità di organo di controllo, riceve un rapporto mensile.

Valutazione dei rischi da parte del consiglio d'amministrazione

Ogni anno la direzione generale redige una relazione riassuntiva del risk management e delle misure del controllo interno ed esegue un'analisi dei rischi. Il consiglio d'amministrazione, in occasione della riunione del 6 marzo 2012, ha approvato questa analisi dei rischi e le misure adottate per monitorare e limitare i principali rischi. Inoltre la direzione generale informa il consiglio d'amministrazione, nell'ambito delle sue riunioni ordinarie, sulle variazioni rilevanti in termini di rischio basandosi sul reporting del Risk Council.

Rischi di credito

Il rischio di credito o della controparte implica il pericolo che il contraente non rispetti gli impegni assunti nei confronti della Banca Migros. I rischi di credito riguardano sia i classici prodotti bancari, tra cui i prestiti ipotecari, sia le operazioni di negoziazione. Il mancato adempimento degli impegni da parte di un cliente può comportare una perdita per la Banca. Un regolamento dettagliato definisce le competenze, suddivise per tipi di prestiti e istanze.

Modello di rating e riesame dei crediti

La Banca Migros si avvale di un modello di rating articolato su dieci livelli diversi, che facilita le decisioni in materia di valutazione dei crediti. Tiene conto di criteri qualitativi e quantitativi per i clienti obbligati a tenere una contabilità e in merito alle loro garanzie specifiche. Nel settore della clientela aziendale i rating dei crediti commerciali vengono verificati ogni anno. Nelle operazioni ipotecarie si applica una procedura di rating orientata ai margini di anticipo. La frequenza di riesame del credito varia a seconda del rating, dell'impegno e della copertura. Il modello del rating garantisce una gestione degli impegni commisurata ai rischi nelle operazioni di credito.

Valutazione delle garanzie

Nella valutazione degli immobili vale il principio che il valore commerciale corrisponde al massimo al prezzo d'acquisto (base d'anticipo per il finanziamento). La Banca Migros procede comunque ad un esame del valore commerciale basandosi sul modello edonico di valutazione di IAZI (Informations- und Ausbildungszentrum für Immobilien, Zurigo), sulle proprie valutazioni o sulle perizie di esperti/architetti di fiducia, che devono applicare un metodo adeguato alla complessità dell'oggetto (tra l'altro anche metodo del valore monetario, metodo DCF). Si procede sempre secondo un approccio improntato alla cautela (terreno, edificio, tasso di capitalizzazione ecc.). Le singole categorie di garanzie ipotecarie sono valutate mediante metodi e moduli standardizzati. Relativamente alle abitazioni ad uso proprio (case unifamiliari, appartamenti in condominio) la Banca si basa sul cosiddetto metodo edonico di valutazione di IAZI. Il modello IAZI è integrato nell'applicazione per i crediti. Nei casi particolari, per esempio gli oggetti da amatori, i valori commerciali sono corretti al ribasso. Per gli oggetti a reddito (case plurifamiliari e immobili ad uso commerciale) la Banca Migros si basa in linea di massima sull'attuale valore a reddito. Il tasso di capitalizzazione è definito conformemente alle prerogative dell'oggetto (regione, posizione, condizioni, struttura e ammontare degli affitti). Il valore reale per gli oggetti a reddito è calcolato soltanto a fini di plausibilità. Tuttavia, se a causa di un valore reale inferiore emerge una forte discrepanza tra i due valori, si procede a calcolare una combinazione ponderando da due a tre volte il valore a reddito e da una a due volte il valore reale. Anche per gli oggetti ad uso commerciale e industriale la valutazione della Banca Migros si basa sull'attuale valore a reddito. Per i settori con un rischio superiore viene aumentato il tasso di capitalizzazione.

Margini di anticipo

L'attività creditizia della Banca Migros si svolge in prevalenza contro garanzia. I prestiti ipotecari si collocano in primo piano. La concessione di crediti è fondata su margini d'anticipo prudenti. Ogni protocollo di credito si basa su valutazioni aggiornate degli oggetti da finanziare. Le relative coperture derivano in gran parte dall'edilizia abitativa privata e sono ben diversificate a livello svizzero. Per calcolare una sopportabilità duratura nell'edilizia abitativa ad uso proprio si parte da un tasso d'interesse tecnico, che corrisponde al tasso medio di un lungo intervallo di tempo.

Identificazione dei rischi di perdita

Gli impegni con un rischio particolarmente elevato (superamento dei limiti, interessi scoperti ecc.) vengono controllati e gestiti in modo costante e sollecito.

Per la valutazione delle rettifiche di valore necessarie nel caso di crediti compromessi viene calcolato il valore di liquidazione (valore stimato realizzabile con la vendita) delle garanzie. La base per determinare il valore di liquidazione è data da una stima aggiornata interna o esterna del valore commerciale, elaborata in seguito a una visita sul posto. Dal prezzo di mercato stimato si deducono le consuete diminuzioni del valore, le spese di manutenzione e gli oneri della liquidazione.

Operazioni interbancarie e di negoziazione

I rischi della controparte e quelli di inadempienza nell'attività di negoziazione e in quella interbancaria sono gestiti dalla Banca Migros mediante limiti di credito per ogni controparte, anche qui basandosi, oltre che su altri criteri, soprattutto sul rating.

Rischi dei mercati finanziari

Per rischi dei mercati finanziari si intendono soprattutto i pericoli e i fattori di incertezza in merito alle fluttuazioni dei prezzi.

Rischi tassi

Con la tradizionale attività della Banca Migros, che si ripercuote in misura notevole sul bilancio, le oscillazioni dei tassi d'interesse possono avere un impatto determinante sulla redditività. La misurazione, il monitoraggio e il controllo sistematici del rischio di oscillazione dei tassi d'interesse nel portafoglio della Banca sono attuati a livello centralizzato mediante un apposito software. Inoltre vengono rilevati gli effetti sulla struttura del bilancio, sul valore e sul reddito e raffrontati a intervalli mensili. Per monitorare l'esposizione ai rischi, basandosi sulle sue aspettative in merito all'andamento dei tassi, la Banca Migros utilizza soprattutto swap sui tassi.

Rischi di mercato nel portafoglio di negoziazione

La misurazione, il monitoraggio e il controllo sistematici dei rischi di mercato nel portafoglio di negoziazione sono attuati mediante un apposito software. Un sistema di limiti contiene l'esposizione, valutata in base al metodo «mark to market». Periodicamente vengono allestite analisi di diversi scenari e, giornalmente, viene quantificata la redditività con i guadagni e le perdite.

VaR (Value at Risk) nel portafoglio di negoziazione

La Banca Migros ha determinato i rischi nel suo portafoglio di negoziazione sulla base del metodo VaR. Il VaR serve a valutare la possibile perdita, una volta stabiliti la probabilità e l'holding period, di fronte a scenari di mercato normali e consueti. Le stime del VaR alla Banca Migros si basano su parametri di calcolo (metodo della varianza/covarianza) e simulazioni storiche ipotizzando una probabilità di perdita del 99% e un holding period di un giorno. Per i calcoli e le simulazioni sono applicati i rilevanti parametri di mercato degli ultimi 250 giorni di negoziazione, corrispondenti a un anno civile.

Principi di valutazione e di allestimento dei conti annuali

Principi

I conti annuali pubblicati nel presente rapporto di gestione sono stati allestiti in base al principio del «true and fair view». La chiusura statutaria viene messa a disposizione su richiesta.

La tenuta, la valutazione e la compilazione dei conti annuali seguono le norme sancite dalla Legge federale sulle banche e le casse di risparmio e dalle relative ordinanze nonché le direttive emanate dalla FINMA, l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari, concernenti l'allestimento dei conti.

Le posizioni dettagliate comprese in una posta di bilancio sono iscritte a bilancio secondo il principio della valutazione singola.

Rilevamento e allestimento dei conti annuali

Tutte le operazioni vengono rilevate nei libri contabili della società nel giorno di riferimento e valutate per il conto economico a partire da quel momento. Le operazioni a termine vengono registrate come operazioni fuori bilancio fino al giorno di regolamento.

Valute estere

Le operazioni in valuta estera vengono contabilizzate ai rispettivi cambi del giorno. I valori patrimoniali monetari sono convertiti al tasso di cambio vigente nel giorno di riferimento del bilancio e la loro variazione è contabilizzata con effetto sul risultato. Le differenze di cambio tra la chiusura e il regolamento dell'operazione sono registrate nel conto economico. Per la conversione sono stati utilizzati i seguenti tassi di cambio:

	Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
USD	0,915	0,938
EUR	1,207	1,216

Liquidità, crediti risultanti da titoli del mercato monetario, crediti nei confronti di banche, fondi passivi

L'iscrizione a bilancio viene effettuata in base al valore nominale. Lo sconto non ancora maturato sui titoli del mercato monetario, nonché gli aggi e i disaggi sulle obbligazioni proprie vengono rateizzati sulla durata.

Prestiti (crediti nei confronti della clientela e crediti ipotecari)

I crediti sono iscritti a bilancio al valore nominale, applicando il principio della valutazione singola. I crediti compromessi, ossia i crediti per i quali è improbabile che il debitore possa far fronte ai suoi impegni futuri, vengono valutati su base singola, e la diminuzione del valore è coperta dalle singole rettifiche di valore. Le operazioni fuori bilancio, quali le promesse a fermo, le garanzie o gli strumenti finanziari derivati, sono anch'esse incluse in questa valutazione. I prestiti sono classificati come compromessi al più tardi quando i pagamenti del capitale e/o degli interessi convenuti per contratto sono scoperti da più di 90 giorni. Gli interessi, scoperti da più di 90 giorni, sono considerati arretrati. Gli interessi arretrati e quelli il cui incasso è compromesso non vengono più riscossi, bensì assegnati direttamente alle rettifiche di valore e agli accantonamenti.

I prestiti vengono registrati come infruttiferi se la possibilità di recuperare gli interessi è talmente dubbia che non è più ritenuto opportuno rateizzarli.

La diminuzione del valore si misura in base alla differenza tra il valore contabile del credito e la somma prevedibilmente recuperabile considerando il rischio della controparte e il ricavato netto della realizzazione delle eventuali garanzie. Qualora si preveda che il processo di realizzazione duri più di un anno, si procede a scontare il ricavato stimato dalla realizzazione nel giorno di riferimento del bilancio.

Per il portafoglio dei crediti al consumo, composto di un notevole numero di piccoli prestiti, vengono costituite singole rettifiche di valore forfaitarie, stabilite in base a valori dettati dall'esperienza.

Oltre alle singole rettifiche di valore e rettifiche di valore forfaitarie la Banca costituisce una rettifica di valore a forfait per coprire le perdite verificatesi, ma non ancora singolarmente riconoscibili nel giorno di riferimento del bilancio. I metodi per calcolare la rettifica di valore a forfait vengono definiti conformemente alle classificazioni dei rischi interne alla banca e si basano su valori dettati dalle esperienze passate. Tali metodi sono verificati ogni anno dalla direzione generale e adeguati in base all'attuale valutazione del rischio.

In presenza di un attestato carenza beni o una rinuncia al credito, il credito viene azzerato addebitandolo alla relativa rettifica di valore. I crediti compromessi sono riclassificati al loro intero valore se il capitale e gli interessi scoperti tornano ad essere pagati puntualmente nel rispetto degli accordi contrattuali e sono soddisfatti i consueti criteri di solvibilità. Le somme recuperate su importi precedentemente azzerati vengono accreditate al conto economico.

Nell'esercizio in rassegna 773 milioni di CHF di anticipi a tasso fisso e prestiti a tasso fisso con garanzia ipotecaria sono stati stornati dai crediti nei confronti della clientela e iscritti a bilancio nei crediti ipotecari.

Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione

I portafogli destinati alla negoziazione sono valutati in base al principio del fair value nel giorno di riferimento del bilancio. Come fair value viene utilizzato il prezzo fissato su un mercato liquido oppure calcolato in base ad un modello di valutazione. Qualora il fair value non fosse eccezionalmente disponibile, la valutazione viene effettuata in base al principio del valore minimo. Gli interessi e i dividendi maturati nei portafogli destinati alla negoziazione sono accreditati al risultato da operazioni di negoziazione. Gli oneri per il rifinanziamento dei portafogli destinati alla negoziazione sono addebitati al risultato da operazioni di negoziazione e accreditati ai proventi da interessi e sconti ai tassi del mercato monetario.

Investimenti finanziari

Gli investimenti finanziari fruttiferi, acquistati con l'intenzione di essere tenuti fino alla scadenza, sono valutati in base al cosiddetto accrual method, ossia l'aggio e il disaggio nonché gli utili o le perdite realizzati da vendita anticipata vengono rateizzati sulla durata residua. Se necessario si procede a rettifiche di valore a fronte di diminuzioni del valore dovute alla solvibilità, contabilizzate sotto gli «Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite».

Qualora non vi fosse l'intenzione di tenere i titoli fino alla scadenza, i titoli a reddito fisso, compresi i prodotti strutturati, vengono valutati in base al principio del valore minimo, ossia al valore di acquisto o al valore inferiore di mercato. Il saldo delle modifiche di valore è contabilizzato sotto «Altri costi ordinari» o «Altri risultati ordinari». Gli utili realizzati oltre il valore di acquisto sono registrati alla voce «Risultato da alienazioni di investimenti finanziari».

I titoli di partecipazione e i metalli preziosi nonché gli immobili ripresi nelle operazioni di credito vengono valutati in base al principio del valore minimo.

Partecipazioni

Le partecipazioni importanti superiori al 20% devono essere valutate in base al metodo dell'equivalenza (equity method). Attualmente non esistono partecipazioni valutate in base a questo metodo. Le partecipazioni inferiori al 20% nonché le partecipazioni minori sono iscritte a bilancio al valore d'acquisto, dedotti gli ammortamenti economicamente necessari.

Immobilizzi

Gli immobilizzi sono iscritti a bilancio ai costi d'acquisto, più gli investimenti volti ad aumentarne il valore, meno gli ammortamenti economicamente necessari. Sui fondi non sono attuati ammortamenti. Il software attivato comprende anche le prestazioni di terzi per l'ideazione e la parametrizzazione dei sistemi. Le prestazioni proprie non sono attivate. Gli ammortamenti avvengono con il metodo lineare a partire dal momento in cui l'impianto è funzionante in base alla durata di utilizzo stimata secondo quanto segue:

immobili	da 20 a 67 anni
installazioni all'interno di immobili	da 10 a 20 anni
hardware e software	da 3 a 10 anni
mobilio, macchinari e veicoli	da 5 a 6 anni

Il valore degli immobilizzi viene verificato ogni anno, eventualmente procedendo ad ammortamenti straordinari. Se viene meno il motivo dell'ammortamento straordinario, si provvede al relativo riaccredito.

Rettifiche di valore e accantonamenti

Per tutti i rischi ravvisabili nel giorno di riferimento del bilancio si costituiscono, in base al principio della prudenza, rettifiche di valore e accantonamenti registrati sotto questa voce di bilancio. Le rettifiche di valore e gli accantonamenti non più economicamente necessari vengono sciolti con effetto sul conto economico.

Riserve per rischi bancari generali

Le riserve per rischi bancari generali sono costituite a titolo di cautela in sintonia con le disposizioni sull'allestimento dei conti annuali per coprire i rischi latenti nell'attività bancaria. Queste riserve vengono imputate ai fondi propri conformemente all'art. 18 lett. b dell'Ordinanza sui fondi propri. Il loro scioglimento può essere registrato soltanto nella voce «Ricavi straordinari».

Impegni a carattere previdenziale

Per i collaboratori della Banca Migros non esiste una propria istituzione di previdenza. Tale funzione viene svolta esclusivamente dalla Cassa Pensioni Migros. In caso di copertura insufficiente della Cassa Pensioni Migros, il datore di lavoro può essere tenuto a versare contributi di risanamento. Ulteriori impegni derivanti dalla pre-

videnza complementare per la vecchiaia sotto forma di rendite-ponte AVS (pensionamento anche per gli uomini a 64 anni) sono considerati nei conti annuali.

Imposte

Le imposte sul reddito e sul capitale sono calcolate in base al risultato o al capitale dell'esercizio in rassegna e contabilizzate come ratei e risconti passivi. Sulle riserve non tassate vengono calcolate le imposte latenti e registrate come accantonamenti.

Titoli di credito propri

Il portafoglio proprio di obbligazioni od obbligazioni di cassa viene conteggiato con le relative posizioni passive.

Impegni eventuali, promesse irrevocabili, impegni di pagamento e di versamento suppletivo

L'iscrizione nelle operazioni fuori bilancio viene effettuata al valore nominale. Per i rischi ravvisabili si costituiscono accantonamenti registrati nel passivo del bilancio.

Strumenti finanziari derivati

Operazioni proprie: le posizioni di negoziazione in proprio sono valutate in base al principio del fair value. Per le operazioni di copertura valgono gli stessi principi di valutazione applicati alle operazioni di base che si è proceduto a coprire. Il risultato dei derivati utilizzati nell'ambito dell'asset & liability management è calcolato in base all'accrual method, ossia la componente relativa al tasso d'interesse viene rateizzata sull'arco della durata.

Operazioni con la clientela: i valori di rimpiazzo nelle operazioni con i clienti vengono registrati sotto «Altri attivi» o «Altri passivi» e sono valutati in base al principio del fair value.

I valori di rimpiazzo positivi e negativi rispetto alla stessa controparte non vengono sostanzialmente più compensati.

Operazioni di pensionamento (pronti contro termine)

Le operazioni di pensionamento titoli sono considerate come anticipi contro copertura di titoli (resale agreement) oppure come deposito in contanti contro costituzione in pegno di titoli propri (repurchase agreement). La parte in denaro dell'operazione figura quindi al valore nominale nelle posizioni «Crediti/impegni nei confronti di banche/della clientela». Nel conto economico questo tipo di operazioni viene iscritto tra i proventi e gli oneri per interessi.

Outsourcing di settori aziendali

Alla Banca Migros l'outsourcing si limita al settore dell'informatica nonché alla custodia dei diritti di pegno immobiliare e delle polizze. In conformità alle direttive della FINMA, l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari, sono stati stipulati particolareggiati contratti di outsourcing e Service Level Agreement. Tutti i collaboratori delle società di servizio sono tenuti al rispetto del segreto bancario in modo da garantire la confidenzialità.

Modifica dei principi di valutazione e di allestimento dei conti annuali

I principi di valutazione e di allestimento dei conti annuali sono immutati rispetto allo scorso anno.

informazioni relative al bilancio

in CHF 1000	Garanzia ipotecaria	Altra copertura	Senza copertura	Totale
Sommario delle coperture				
Prestiti				
Crediti nei confronti della clientela	134 042	161 743	2 506 002	2 801 786
Crediti ipotecari	29 902 446	0	0	29 902 446
immobili ad uso abitativo	27 373 952	0	0	27 373 952
stabili ad uso ufficio	1 301 321	0	0	1 301 321
edifici commerciali e industriali	1 111 099	0	0	1 111 099
diversi	116 074	0	0	116 074
Totale prestiti	30 036 488	161 743	2 506 002	32 704 233
Anno precedente	28 394 567	187 834	2 388 972	30 971 373

Operazioni fuori bilancio				
Impegni eventuali	3 619	15 854	143 888	163 362
Promesse irrevocabili	0	0	491 247	491 247
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	0	0	51 638	51 638
Totale operazioni fuori bilancio	3 619	15 854	686 773	706 246
Anno precedente	18 097	51 151	619 007	688 255

in CHF 1000	Scoperto lordo	Ricavato stimato della realizzazione delle garanzie	Scoperto netto	Singole rettifiche di valore
Crediti compromessi				
Totale crediti compromessi	140 752	60 748	80 005	76 195
Anno precedente	167 722	85 193	82 529	78 599

La differenza tra lo scoperto netto dei crediti e la singola rettifica di valore è data dal fatto che, sulla base della solvibilità dei debitori, l'entrata di fondi prevista è stimata con cautela.

in CHF 1000	2012	2011
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione		
Titoli di credito	12 815	24 561
quotati	12 815	24 561
non quotati	0	0
Titoli di partecipazione	115 364	133 285
Metalli preziosi	1 290	712
Totale portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	129 469	158 557
di cui titoli ammessi alle operazioni di pronti contro termine in base alle disposizioni in materia di liquidità	0	6 104

in CHF 1000	Valore contabile 2012	Fair value 2012	Valore contabile 2011	Fair value 2011
Investimenti finanziari				
Titoli di credito	788 486	817 371	1 055 516	1 079 083
di cui con intenzione di tenerli fino alla scadenza	788 486	817 371	1 055 516	1 079 083
di cui valutati in base al principio del valore minimo	0	0	0	0
Titoli di partecipazione	0	0	0	0
di cui partecipazioni qualificate	0	0	0	0
Immobili rilevati nel quadro di realizzazione di pegni	5 145	5 145	2 520	2 520
Totale investimenti finanziari	793 631	822 516	1 058 036	1 081 603
di cui titoli ammessi alle operazioni di pronti contro termine in base alle disposizioni in materia di liquidità	474 557		679 335	

in CHF 1000	2012	2011
Operazioni di mutui e di pensionamento titoli		
Crediti risultanti da depositi in contanti a fronte di operazioni di reverse repurchase	181 065	0
Impegni risultanti da depositi in contanti a fronte di operazioni di repurchase	0	0

in CHF 1000	Valutati in base al metodo dell'equivalenza	Altre partecipazioni	Totale 2012	Totale 2011
Schema degli investimenti				
Valore d'acquisto	0	43 720	43 720	43 730
Ammortamenti finora eseguiti	0	0	0	0
Situazione all'inizio dell'esercizio	0	43 720	43 720	43 730
Investimenti	0	15 357	15 357	0
Disinvestimenti	0	0	0	-10
Ammortamenti	0	-106	-106	0
Situazione alla fine dell'esercizio	0	58 970	58 970	43 720
Valore di bilancio				
Situazione all'inizio dell'esercizio	0	43 720	43 720	43 730
Situazione alla fine dell'esercizio	0	58 970	58 970	43 720

in CHF 1000	2012	2011
Partecipazioni		
Con valore di borsa	0	0
Senza valore di borsa	58 970	43 720
Totale partecipazioni	58 970	43 720

in CHF 1000	Capitale sociale	Quota di partecipazione	
		2012	2011
Partecipazioni			
Partecipazioni non consolidate importanti			
Swisslease AG, Wallisellen, intermediazione di finanziamenti leasing	100	100%	100%
Banca delle obbligazioni fondiarie degli istituti svizzeri di credito ipotecario, Zurigo	800 000	12%	12%
Inventx AG, Coira, servizi informatici	2 500	8%	8%
Aduno Holding AG, Zurigo, organizzazione di carte di credito	25 000	7%	7%

Tutte le partecipazioni riguardano società non quotate in borsa.

in CHF 1000	Edifici ad uso della Banca	Oggetti a reddito	Altri immobilizzi materiali	Software	Totale 2012	Totale 2011
Immobilizzi materiali						
Valore d'acquisto						
Situazione all'inizio dell'esercizio	138 550	41 243	111 927	127 189	418 908	410 607
Investimenti	2 190	147	10 835	168	13 339	21 982
Disinvestimenti	0	0	0	0	0	-13 681
Situazione alla fine dell'esercizio	140 740	41 390	122 761	127 357	432 248	418 908
Ammortamenti cumulati						
Situazione all'inizio dell'esercizio	-50 070	-10 540	-44 665	-32 062	-137 336	-113 703
Ammortamenti correnti	-4 548	-372	-17 063	-15 671	-37 654	-37 314
Uscite	0	0	0	0	0	13 681
Situazione alla fine dell'esercizio	-54 618	-10 912	-61 727	-47 732	-174 990	-137 336
Valore di bilancio						
Situazione all'inizio dell'esercizio	88 481	30 703	67 262	95 127	281 572	296 904
Situazione alla fine dell'esercizio	86 122	30 477	61 034	79 625	257 258	281 572
Valore dell'assicurazione incendi degli immobili					130 983	129 500
Valore dell'assicurazione incendi degli altri immobilizzi materiali					0	0

in CHF 1000	2012	2011
Altri attivi		
Valori di rimpiazzo positivi	5 157	12 170
Conto di compensazione	1 420	0
Imposte indirette	5 539	6 813
Conti di regolamento	1 011	747
Altri attivi	0	0
Totale altri attivi	13 127	19 730
Altri passivi		
Valori di rimpiazzo negativi	6 993	13 279
Imposte indirette	49 627	59 300
Conti di regolamento	22 763	21 255
Cedole non incassate e obbligazioni di cassa	6 067	9 171
Altri passivi	9 295	8 774
Totale altri passivi	94 746	111 780

Costi di fondazione, d'aumento del capitale e d'organizzazione iscritti fra gli attivi

Tali costi non risultavano iscritti fra gli attivi né nell'esercizio in rassegna, né in quello precedente. Di norma essi vengono registrati interamente a debito del conto economico.

Impegni nei confronti delle proprie istituzioni di previdenza

Le considerazioni sull'istituzione di previdenza sono riportate nei principi di valutazione e di allestimento dei conti annuali.

Utilità economica/Impegno economico e spese per la previdenza

In base ai conti annuali sottoposti a revisione (secondo la Swiss GAAP RPC 26) il grado di copertura della Cassa Pensioni Migros ammonta al 107,2% al 31 dicembre 2011. Dal momento che le riserve di fluttuazione del valore della Cassa Pensioni Migros non hanno ancora raggiunto l'ammontare stabilito dal regolamento, non esiste una sovracopertura di cui alla norma Swiss GAAP RPC 16.

Né nell'esercizio in rassegna né in quello precedente esistono riserve di contributi del datore di lavoro presso la Cassa Pensioni Migros.

in CHF 1000	Anno d'emissione	Tasso d'interesse	Scadenza	2012	2011
Prestiti obbligazionari e mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie					
Prestito obbligazionario	2004	-	21.9.2012	0	150 000
Prestito obbligazionario	2007	2,875%	9.2.2015	250 000	250 000
Totale prestiti obbligazionari				250 000	400 000
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie		-	2012	0	233 100
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie		3,23%	2013	478 900	478 900
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie		2,56%	2014	479 300	479 300
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie		1,94%	2015	387 000	387 000
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie		1,63%	2016	360 400	360 400
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie		2,33%	2017	367 100	342 400
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie		2,45%	2018-2041	2 572 300	2 405 100
Totale mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie		2,42%		4 645 000	4 686 200
Totale prestiti obbligazionari e mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie				4 895 000	5 086 200

in CHF 1000	2012	2011
Attivi impegnati o ceduti e attivi con riserva di proprietà		
Ipoteche impegnate per la Banca d'emissione delle obbligazioni fondiarie	5 896 557	7 232 078
Attivi impegnati o ceduti	5 896 557	7 232 078
Mutui della Banca d'emissione delle obbligazioni fondiarie	4 645 000	4 686 200
Impegni propri garantiti	4 645 000	4 686 200

in CHF 1000	Rischi di perdita (delcredere e rischi paesi)	Accantonamenti per imposte latenti	Riserve per rischi bancari generali	Accantonamenti per ristrutturazioni	Altri accantonamenti	Totale 2012	Totale 2011
Rettifiche di valore e accantonamenti							
Valore di bilancio all'inizio dell'esercizio	99 501	308 693	1 168 307	0	5 788	1 582 288	1 537 797
Utilizzo conforme allo scopo	-10 700	0	0	0	0	-10 700	-5 229
Recuperi e interessi in pericolo	3 596	0	0	0	0	3 596	1 793
Nuova costituzione a carico del conto economico	19 005	2 221	22 779	0	4 739	48 744	75 480
Scioglimento a favore del conto economico	-8 839	0	0	0	-2 976	-11 815	-27 553
Valore di bilancio alla fine dell'esercizio	102 563	310 914	1 191 086	0	7 550	1 612 113	1 582 288

in CHF 1000	2012	2011
Crediti e impegni nei confronti di società collegate e crediti ad organi della Banca		
Crediti nei confronti di società collegate	0	0
Impegni nei confronti di società collegate	36 543	26 391
Crediti ad organi della Banca	10 119	9 437

Operazioni con persone prossime

Con le persone prossime vengono svolte operazioni (operazioni in titoli, traffico pagamenti, concessione di crediti e tenuta del conto) a condizioni privilegiate. Per i crediti agli organi della Banca è applicato un margine ridotto, com'è consuetudine con i collaboratori.

in CHF 1000	
Prospetto delle variazioni del capitale proprio	
Capitale proprio all'inizio dell'esercizio in rassegna	
Capitale azionario	700 000
Riserva dell'utile	594 228
di cui non distribuibile	165 000
Riserve per rischi bancari generali	1 168 307
Utile dell'esercizio	174 648
Totale capitale proprio all'inizio dell'esercizio in rassegna	2 637 182
Pagamento di dividendi	-45 000
Assegnazione alle riserve per rischi bancari generali	22 779
Utile dell'esercizio in rassegna	171 659
Totale capitale proprio alla fine dell'esercizio in rassegna	2 786 620
di cui:	
Capitale azionario	700 000
Riserva dell'utile	723 875
di cui non distribuibile	167 000
Riserve per rischi bancari generali	1 191 086
Utile dell'esercizio	171 659

Le indicazioni relative ai requisiti di copertura patrimoniale sono pubblicati al sito www.bancamigros.ch.

in CHF 1000	Valore nominale complessivo 2012	Quantità 2012	Capitale con diritto al dividendo 2012	Valore nominale complessivo 2011	Quantità 2011	Capitale con diritto al dividendo 2011
Capitale sociale						
Capitale azionario*	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000
Totale capitale sociale	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000

*Suddiviso in 700 000 azioni al portatore del valore nominale di CHF 1000

in CHF 1000	Nominale 2012	Quota in % 2012	Nominale 2011	Quota in % 2011
Azionista di maggioranza (con diritto di voto)				
Migros Participations SA, Rüsclikon	700 000	100	700 000	100

La Federazione delle Cooperative Migros detiene una partecipazione indiretta del 100% nella Banca Migros tramite la Migros Participations SA, Rüsclikon.

in CHF 1000	A vista	Disdicibile	Entro 3 mesi	Da 3 a 12 mesi	Da 12 mesi a 5 anni	Oltre 5 anni	Immobili- lizzato	Totale
Struttura delle scadenze dell'attivo circolante e del capitale di terzi								
Attivo circolante								
Liquidità	2 164 081	0	0	0	0	0	0	2 164 081
Crediti nei confronti di banche	158 833	0	751 424	510 038	211 065	0	0	1 631 360
Crediti nei confronti della clientela	261 412	179 741	883 870	338 522	1 095 956	42 285	0	2 801 786
Crediti ipotecari	22 067	2 003 994	2 161 904	3 482 355	16 652 633	5 579 492	0	29 902 446
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	129 469	0	0	0	0	0	0	129 469
Investimenti finanziari	0	0	83 810	164 455	535 224	4 998	5 145	793 631
Totale attivo circolante	2 735 862	2 183 735	3 881 009	4 495 370	18 494 878	5 626 776	5 145	37 422 774
Anno precedente	2 184 342	2 570 592	3 778 848	3 932 929	18 281 609	4 689 356	2 520	35 440 196
Capitale di terzi								
Impegni nei confronti di banche	4 252	0	17 014	20 000	0	0	0	41 265
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	0	24 735 494	0	0	0	0	0	24 735 494
Altri impegni nei confronti della clientela	3 430 741	27 142	6 114	7 342	3 750	0	0	3 475 088
Obbligazioni di cassa	0	0	66 939	157 043	465 623	526 610	0	1 216 215
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	0	0	175 000	303 900	1 843 800	2 572 300	0	4 895 000
Totale capitale di terzi	3 434 993	24 762 636	265 066	488 285	2 313 173	3 098 910	0	34 363 063
Anno precedente	2 906 444	23 056 891	201 261	509 512	2 582 842	3 278 404	0	32 535 355

in CHF 1000	Svizzera 2012	Estero 2012	Svizzera 2011	Estero 2011
Bilancio suddiviso secondo Svizzera ed estero				
Attivi				
Liquidità	2 138 075	26 006	1 468 122	74 568
Crediti nei confronti di banche	1 194 879	436 481	1 230 352	479 188
Crediti nei confronti della clientela	2 790 980	10 806	3 345 154	28 223
Crediti ipotecari	29 891 194	11 252	27 583 912	14 084
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	101 960	27 509	111 683	46 874
Investimenti finanziari	300 805	492 826	406 215	651 821
Partecipazioni	58 935	36	43 720	0
Immobilizzi materiali	257 258	0	281 572	0
Ratei e risconti	52 301	0	61 356	0
Altri attivi	13 127	0	19 730	0
Totale attivi	36 799 513	1 004 917	34 551 816	1 294 758
Passivi				
Impegni nei confronti di banche	41 265	0	38 841	28
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	23 587 941	1 147 552	21 905 075	1 126 291
Altri impegni nei confronti della clientela	3 320 726	154 363	2 804 852	164 704
Obbligazioni di cassa	1 216 215	0	1 409 363	0
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	4 895 000	0	5 086 200	0
Ratei e risconti	138 974	0	148 277	0
Altri passivi	94 746	0	111 780	0
Rettifiche di valore e accantonamenti	421 027	0	413 981	0
Riserve per rischi bancari generali	1 191 086	0	1 168 307	0
Capitale azionario	700 000	0	700 000	0
Riserva dell'utile	723 875	0	594 228	0
Utile d'esercizio	171 659	0	174 648	0
Totale passivi	36 502 514	1 301 915	34 555 551	1 291 023

in CHF 1000	2012	Quota in % 2012	2011	Quota in % 2011
Attivi suddivisi secondo paesi o gruppi di paesi				
Svizzera	36 799 513	97,3	34 551 816	96,4
Gran Bretagna	424 731	1,1	443 719	1,2
Germania	111 533	0,3	121 056	0,3
Stati Uniti	103 130	0,3	139 431	0,4
Francia	73 501	0,2	104 842	0,3
Paesi Bassi	71 195	0,2	119 677	0,3
Altri paesi	220 827	0,6	366 034	1,0
Totale attivi	37 804 429	100,0	35 846 575	100,0

in 1000	CHF	EUR	USD	Diverse
Bilancio suddiviso secondo le valute				
Attivi				
Liquidità	2 057 540	97 635	4 553	4 353
Crediti nei confronti di banche	766 203	658 059	107 202	99 896
Crediti nei confronti della clientela	2 746 109	13 198	42 418	61
Crediti ipotecari	29 902 446	0	0	0
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	101 014	19 165	5 675	3 615
Investimenti finanziari	793 631	0	0	0
Partecipazioni	58 935	36	0	0
Immobilizzi materiali	257 258	0	0	0
Ratei e risconti	52 301	0	0	0
Altri attivi	13 127	0	0	0
Totale attivi con effetti sul bilancio	36 748 563	788 093	159 848	107 925
Pretese di fornitura risultanti da operazioni di cassa in divise, operazioni a termine in divise e opzioni su divise	105 456	23 152	42 108	40 662
Totale attivi	36 854 019	811 245	201 956	148 588
Passivi				
Impegni nei confronti di banche	21 041	911	1 009	18 305
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	24 068 393	667 100	0	0
Altri impegni nei confronti della clientela	3 072 183	118 892	175 747	108 266
Obbligazioni di cassa	1 216 215	0	0	0
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti	4 895 000	0	0	0
Ratei e risconti	138 974	0	0	0
Altri passivi	94 746	0	0	0
Rettifiche di valore e accantonamenti	421 027	0	0	0
Riserve per rischi bancari generali	1 191 086	0	0	0
Capitale azionario	700 000	0	0	0
Riserva dell'utile	723 875	0	0	0
Utile dell'esercizio	171 659	0	0	0
Totale passivi con effetti sul bilancio	36 714 199	786 904	176 756	126 571
Impegni di fornitura risultanti da operazioni di cassa in divise, operazioni a termine in divise e opzioni su divise	105 922	23 435	42 475	39 546
Totale passivi	36 820 121	810 338	219 231	166 118
Posizioni nette per valuta	33 899	906	-17 275	-17 530

informazioni concernenti le operazioni fuori bilancio

in CHF 1000	Valori di rimpiazzo		Strumenti commerciali Volumi contrattuali	Valori di rimpiazzo		Strumenti di hedging Volumi contrattuali
	positivi	negativi		positivi	negativi	
Strumenti finanziari derivati aperti						
Strumenti su tassi d'interesse						
Swap	0	137	80 000	2 127	3 547	8 250 000
Divise /metalli preziosi						
Contratti a termine	3 017	3 296	211 378	0	0	0
Opzioni (OTC)	13	13	988	0	0	0
Totale al lordo dei contratti di compensazione (netting)	3 030	3 446	292 367	2 127	3 547	8 250 000
Anno precedente	12 170	13 279	550 120	0	0	0

in CHF 1000	Valori di rimpiazzo cumulati	
	positivi	negativi
Totale al netto dei contratti di compensazione (netting)	5 157	6 993
Anno precedente	12 170	13 279

in CHF 1000	2012	2011
Suddivisione degli impegni eventuali		
Impegni eventuali		
Garanzie di credito e simili	3 635	14 550
Garanzie di prestazione di garanzia e simili	159 727	138 024
Totale impegni eventuali	163 362	152 574
Suddivisione delle operazioni fiduciarie		
Investimenti fiduciari		
Investimenti fiduciari presso banche terze per conto dei clienti	14 324	16 405
Conti tenuti a titolo fiduciario per la Comunità Migros	1 528 937	1 464 862
Totale impegni eventuali	1 543 261	1 481 267

informazioni relative al conto economico e altre indicazioni importanti

in CHF 1000	2012	2011	Variazione	in %
Suddivisione dei risultati da operazioni di negoziazione				
Risultato da operazioni di negoziazione				
Operazioni in divise e monete estere	32 240	33 293	-1 054	-3
Operazioni in metalli preziosi	117	170	-53	-31
Negoziazione di titoli	1 875	4 375	-2 499	-57
Totale risultato da operazioni di negoziazione	34 232	37 838	-3 606	-10
Suddivisione delle spese per il personale				
Spese per il personale				
Stipendi	140 701	139 321	+1 380	+1
Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale	15 908	14 513	+1 395	+10
Altre prestazioni sociali	10 490	10 199	+291	+3
Altre spese per il personale	7 869	8 561	-692	-8
Totale spese per il personale	174 968	172 594	+2 374	+1
Suddivisione delle spese per il materiale				
Spese per il materiale				
Spese per i locali	18 565	18 019	+546	+3
Informatica, mobilia e installazioni	42 008	39 127	+2 880	+7
Altre spese d'esercizio	45 730	43 280	+2 450	+6
Totale spese per il materiale	106 302	100 426	+5 876	+6
Suddivisione dell'onere fiscale				
Onere fiscale				
Costituzione di accantonamenti a fronte di imposte latenti	2 221	8 651	-6 430	-74
Onere per imposte correnti	48 592	49 938	-1 346	-3
Totale onere fiscale	50 813	58 589	-7 776	-13

in CHF 1000	2012	2011	Variazione	in %
Spiegazioni su ricavi e costi straordinari				
Ricavi straordinari				
Altri ricavi straordinari	151	10 387	-10 236	-99
di cui scioglimento di rettifiche di valore non più economicamente necessarie per rischi di perdita	0	9 884	-9 884	-100
Totale ricavi straordinari	151	10 387	-10 236	-99
Costi straordinari				
Costituzione di riserve per rischi bancari generali	19 775	46 349	-26 574	-57
Altri costi straordinari	1 427	0	+1 427	-
Totale costi straordinari	21 202	46 349	-25 147	-54

in CHF 1000	Totale portafoglio di negoziazione	
	31.12.2012	31.12.2011
Value at Risk		
Il Value at Risk* calcolato a fine 2012 ammontava a 1,0 milioni di CHF su base aggregata e diversificata.		
Tipo di rischio		
Rischio tassi	49	85
Rischio di cambio	115	947
Rischio azionario	852	903
Non diversificato	1 017	1 935
Effetto di diversificazione	22	213
Diversificato	995	1 723

* Il VaR è calcolato con il 99% di probabilità/intervallo di confidenza e un giorno di holding period. Il VaR comprende il portafoglio di negoziazione senza metalli preziosi.

rapporto dell'ufficio di revisione

Rapporto dell'Ufficio di revisione
all'assemblea generale degli azionisti della
Banca Migros SA
Zurigo

Rapporto dell'Ufficio di revisione sui conti annuali redatti secondo il principio della rappresentazione veritiera e corretta

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'allegato conto annuale della Banca Migros SA, che si compone di conto economico, bilancio, conto del flusso di fondi e allegato (pagine 7 - 30) per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2012.

Responsabilità del consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità con le direttive contabili applicabili alle banche e le disposizioni legali e statutarie. Tale responsabilità implica la creazione, l'attuazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno con riferimento all'allestimento di un conto annuale che sia libero da sostanziali informazioni errate come conseguenza di violazioni o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di metodi corretti di allestimento dei conti nonché della realizzazione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alla nostra verifica. Essa è stata effettuata conformemente alla legislazione svizzera e agli standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da identificare con un grado accettabile di sicurezza errori significativi nel conto annuale.

La verifica comprende l'esecuzione di atti per ottenere prove delle valutazioni e di altre indicazioni contenute nel conto annuale. Gli atti di verifica vengono scelti a debita discrezione del revisore e comprendono una valutazione dei rischi di indicazioni sostanzialmente inesatte nel conto annuale in seguito a violazioni o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore considera il sistema di controllo interno, se rilevante per l'allestimento del conto annuale, per definire gli atti di verifica adeguati alle circostanze, tuttavia non per fornire un giudizio sull'efficacia dello stesso

sistema. La verifica comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza dei metodi contabili applicati, della plausibilità delle stime effettuate nonché un giudizio della presentazione generale del conto annuale. Siamo dell'avviso che le prove da noi ottenute forniscano una base sufficiente e appropriata per formulare la nostra opinione.

Giudizio

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2012 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità con le norme contabili vigenti per le banche ed ottempera alla legislazione svizzera.

Rapporto in ottemperanza ad altre disposizioni di legge

Confermiamo che ottemperiamo ai requisiti di legge in materia di abilitazione in base alla legge sui revisori (LSR) e di indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR) e che non esistono elementi non conciliabili con la nostra indipendenza.

Ai sensi dell'art. 728a cpv. 1 cfr. 3 CO e dello standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno, strutturato in base alle direttive del Consiglio d'amministrazione, per l'allestimento del conto annuale.

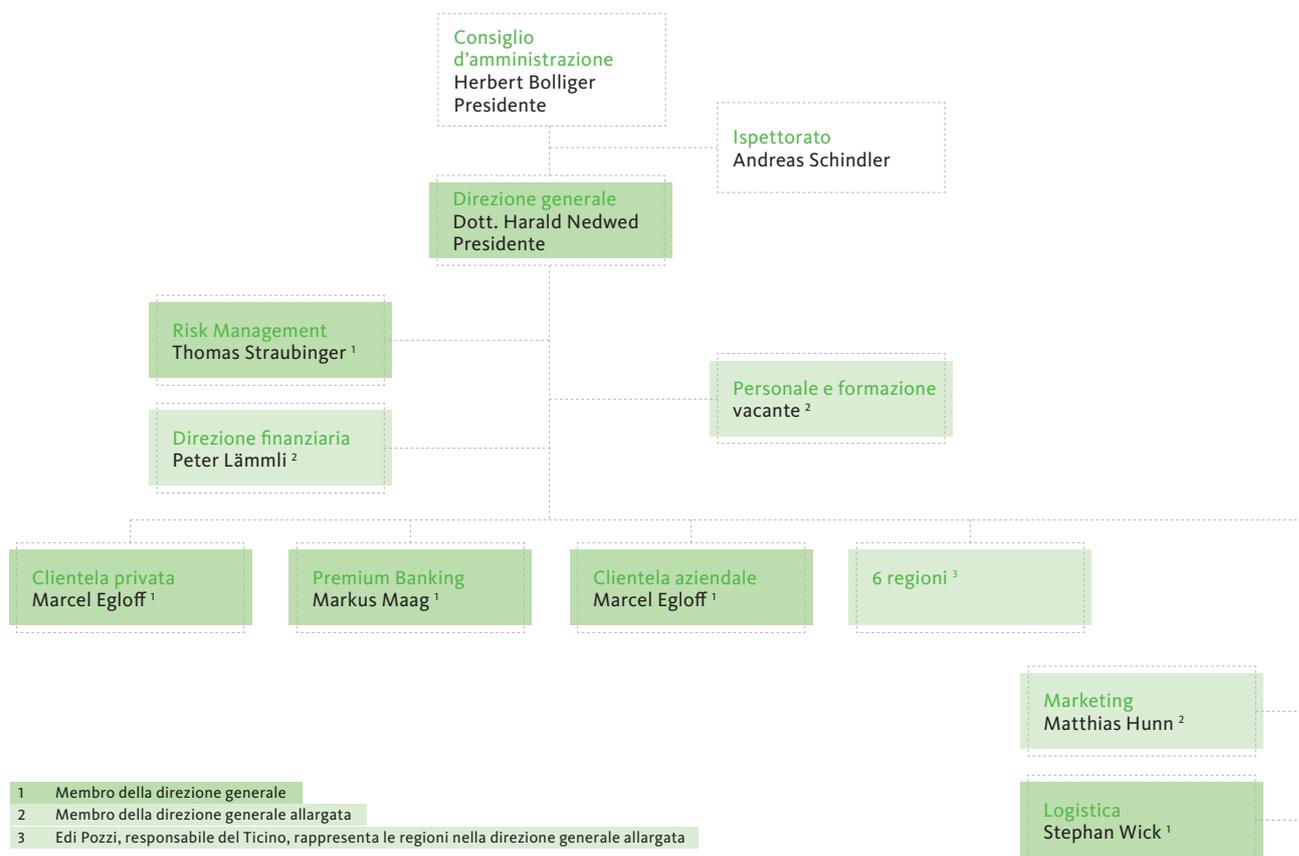
PricewaterhouseCoopers SA

Andrin Bernet
Esperto di revisione
Revisore responsabile

Beatrice Bartelt
Esperta di revisione

Zurigo, 20 febbraio 2013

organigramma situazione all'1.1.2013



Consiglio d'amministrazione

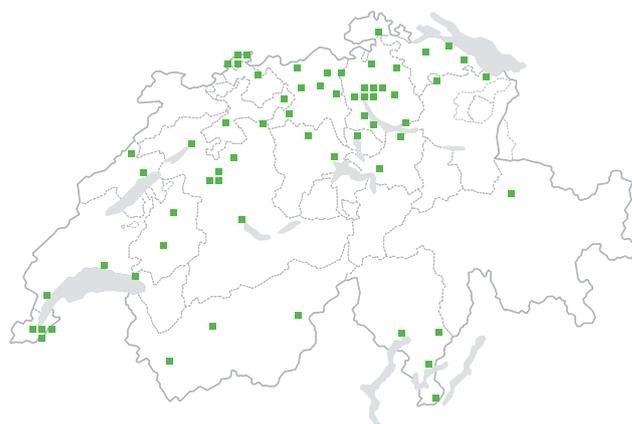
Herbert Bolliger	Presidente del consiglio d'amministrazione Presidente della direzione generale della Federazione delle Cooperative Migros
Jörg Zulauf	Vicepresidente del consiglio d'amministrazione Vicepresidente della direzione generale della Federazione delle Cooperative Migros
Irene Billo	Membro del consiglio d'amministrazione Rappresentante dei collaboratori
Dott. iur. Dick F. Marty*	Membro del consiglio d'amministrazione Consulente legale ed economico, ex Consigliere agli Stati
Prof. Dr. Peter Meier*	Membro del consiglio d'amministrazione Professore alla Scuola superiore di scienze applicate di Zurigo
Dott. iur. Isabel Stirnimann Schaller*	Membro del consiglio d'amministrazione Avvocato
Prof. Dr. Rudolf Volkart*	Membro del consiglio d'amministrazione Senior Partner IFBC AG Ordinario em. per il Corporate Finance all'Università di Zurigo

* Membri indipendenti del consiglio d'amministrazione in base ai criteri stabiliti dall'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA.

succursali

Regioni

Responsabile	Svizzera centrale	Svizzera nordoccidentale	Svizzera orientale	Svizzera francese	Ticino	Zurigo
Regione	Damian Muff	Guy Colin	Patrick Weibel	Dominique Maillard	Edi Pozzi	Stephan Kümin
Clientela privata	Renato Manco	Joachim Strittmatter	Hanspeter Lienhard	Christian Miserez	Giovanni Natale a.i.	Ursi Flückiger
Premium Banking	Urs Schneider	Guido Holzherr	Franz Osterwalder	Jean-Claude Oswald	Werner Bächinger	Andreas Murr
Clientela aziendale	Rolf Spring	Jürg Vögtlin	Alfred Schaub	François Menzel	Pier Luigi Negri	Urs Baumann
Services	Jürg von Gunten	Martin Kradolfer	Hans Steingruber	Laurent Savoy	Giorgio Metelerkamp	Dominic Böhm



■ Succursali

63 succursali

Svizzera centrale Berna:

Aarberggasse, Berna-Brünnen; Bienne, Briga, Burgdorf, Langenthal, Lucerna, Schönbühl, Soletta, Sursee, Svitto, Thun

Svizzera nordoccidentale Aarau,

Basilea: Aeschenplatz, Gundelitor; Frick, Lenzburg, Liestal, Olten, Reinach, Riehen, Zofingen

Svizzera orientale Amriswil, Coira,

Frauenfeld, Kreuzlingen, Pfäffikon SZ, Rapperswil, San Gallo, Sciaffusa, Wil, Winterthur

Svizzera francese Bulle, Friburgo,

Ginevra: Carouge-La Praille, Chêne-Bourg, Mont-Blanc, Rue Pierre-Fatio; La Chaux-de-Fonds, Losanna, Martigny, Neuchâtel, Nyon, Sion, Vevey

Ticino Bellinzona, Chiasso, Locarno,

Lugano

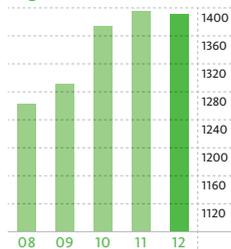
Zurigo Baden, Brugg, Bülach,

Glattzentrum, Thalwil, Uster, Wädenswil, Wohlen, Zugo, Zurigo: Altstetten, Limmatplatz, Oerlikon, Seidengasse, Stockerstrasse

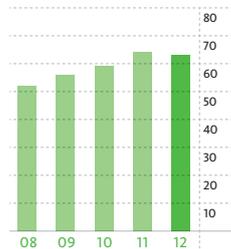
Previste tre nuove succursali

Nel 2013 la Banca Migros aprirà nuove succursali a Losanna, Yverdon e Buchs (SG), portandone il numero a 66. A fine anno l'organico, calcolato sulla base del tempo pieno, contava 1375 unità, di cui 89 apprendisti.

Organico



Succursali



Impressum

Banca Migros SA, Casella postale, 8010 Zurigo-Mülligen, www.bancamigros.ch

Service Line 0848 845 400, lunedì-venerdì dalle 8 alle 19, sabato dalle 8 alle 12

Ideazione e realizzazione: Jung von Matt/Limmat AG

Tipografia: Theiler Werbefabrik GmbH